

**Porticello**  
villaggi vacanze vieste

GARGANO



**Benvenuto nel Gargano**

i VILLAGGI PORTICELLO sono un complesso turistico costituito da:  
Residence Porticello, a 1 km. dal mare, immerso nel verde per chi ama la quiete e la tranquillità;  
Porticello Mare, costruito fra il verde dei prati e delle palme, a diretto contatto con l'azzurro  
mare sulla splendida Baia di Porticello, già Bandiera Blu.

*PORTICELLO VILLAGGI Ein Ferienanlage bestehend aus:*

*Porticello Residence (in malerischen Hügeln) sehr ruhig, 1 km vom Meer entfernt, eingebettet in üppiges Grün;*

*Porticello Mare (am herrlichen Meer), direkt am azurblauen Meer in der Bucht von Porticello "Blu Flag 2004".*






particolarmente curate le villette che, oltre ad essere dotate di ogni confort, si integrano con discrezione e cura dei particolari nella natura del luogo.

*Die sehr gepflegten, mit allem Komfort und viel Liebe zum Detail ausgestatteten Häuschen fügen sich harmonisch in die zauberhafte Natur ein.*

**Porticellovillaggiomare**



il villaggio dispone di una piscina per adulti e bambini con vasca idromassaggio e zone relax.

*Desweiteren verfügt das Feriendorf über einen sehr schönen Swimming-Pool für Kinder und Erwachsene mit Whirl-Pool und Relax-Bereich.*

lontanodallostress





Porticello Mare occupa una posizione privilegiata per la vacanza adatta alle famiglie. Degrada dolcemente su una spiaggia sabbiosa di oltre 3 km. con un lido attrezzato di ombrelloni, sdraio e lettini.

*Das Porticello Mare liegt in einer hervorragenden Lage direkt am Meer und wird ganz besonders allen Ansprüchen der Familien gerecht. Der 3 Km lange Sandstrand, von natürlichen Felsen umgeben, hat einen sanften Zugang zum Meer und ist mit Sonnenschirmen und Liegebetten ausgestattet.*



**Porticello** villaggivacanzevieste



perilvostrorelax

gli appartamenti di Porticello villaggio mare, sono progettati in stile contemporaneo, arredati con gusto sobrio e dotati di ogni comodità. La scelta delle tinte è stata operata tenendo conto dei recenti studi sull'influenza cromatica nelle unità abitative. Ogni alloggio è fornito di tv ed aria condizionata.

*Die Ferienwohnungen des Porticello Mare sind in modernem Stil gebaut, mit viel Geschmack eingerichtet und verfügen über jeglichen Komfort. Die Farbenwahl ist eine Folge der kürzlichen Studien über den chromatischen Einfluss in Wohneinheiten. Jede Wohnung verfügt über TV und Klimaanlage.*





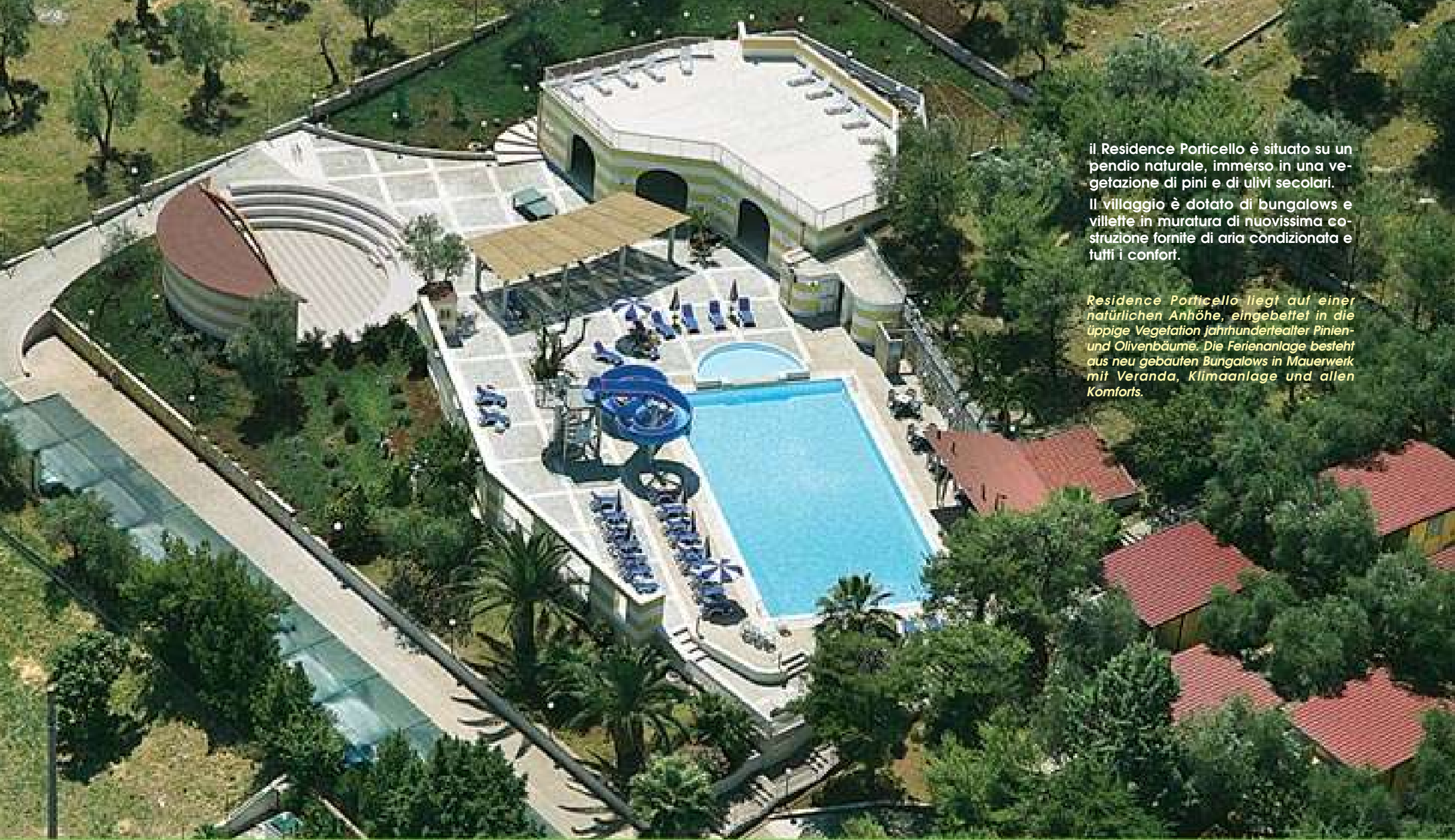


la cucina pugliese e mediterranea vi tenterà nel nostro accogliente ristorante con una rassegna di piatti succulenti a base di pasta e pesce senza dimenticare l'assortita varietà di pizze cotte in forno a legna.

*In unserem einladenden Restaurant können Sie apulische und mediterrane Spezialitäten mit ausgezeichneten Vorspeisen, vielen frischen Fisch-Spezialitäten und einer reichen Auswahl an Holzofen-Pizzen.*



...e piace volimomenti



il Residence Porticello è situato su un pendio naturale, immerso in una vegetazione di pini e di ulivi secolari.

Il villaggio è dotato di bungalows e villette in muratura di nuovissima costruzione fornite di aria condizionata e tutti i confort.

*Residence Porticello liegt auf einer natürlichen Anhöhe, eingebettet in die üppige Vegetation jahrhundertealter Pinien- und Olivenbäume. Die Ferienanlage besteht aus neu gebauten Bungalows in Mauerwerk mit Veranda, Klimaanlage und allen Komforts.*

**Porticello**residence



curadeiparticolari

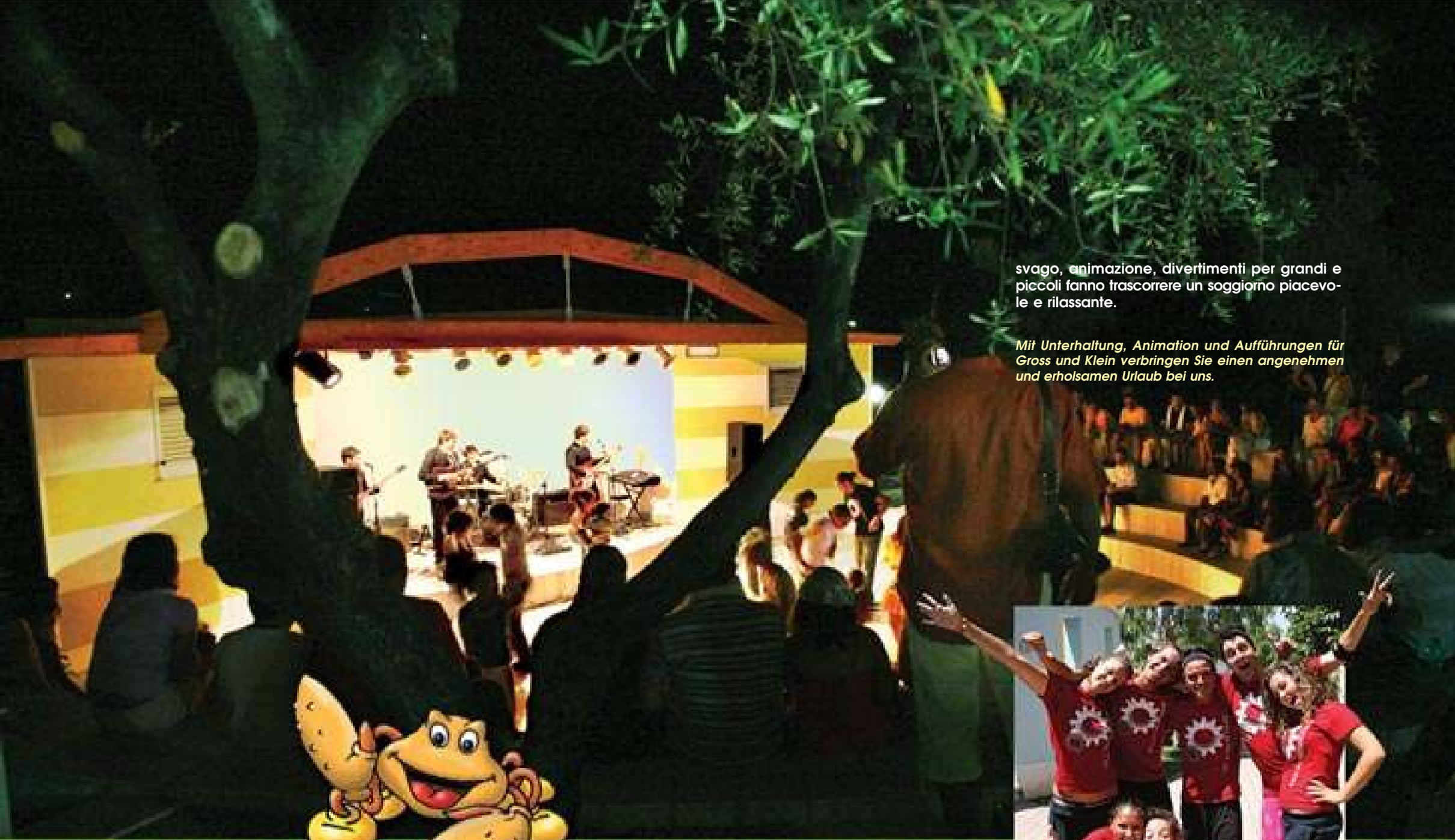


offre, inoltre, piscina con acquascivolo, campo da tennis e calcetto in erba sintetica, animazione, bar e minimarket. Un servizio navetta collega i due villaggi e quindi la spiaggia attrezzata di Porticello.

*Es bietet zudem Schwimmbad mit Wasserrutschbahn, Tennis- und Minifussballplatz mit künstlichem Gras, Animation, Bar und Minimarkt. Ein durchgehender Shuttle-Service verbindet die beiden Ferienanlagen und demzufolge den ausgestatteten Privatstrand von Porticello.*

lietidiaccogliervi





svago, animazione, divertimenti per grandi e piccoli fanno trascorrere un soggiorno piacevole e rilassante.

*Mit Unterhaltung, Animation und Aufführungen für Gross und Klein verbringen Sie einen angenehmen und erholsamen Urlaub bei uns.*



...edivertirvi



dai villaggi è possibile effettuare escursioni organizzate nelle località di interesse naturalistico del Parco Nazionale del Gargano come le grotte della costa, le Isole Tremiti e i borghi ai piedi del territorio.

*Von den Feriendörfern aus hat man die Möglichkeit verschiedenste Ausflüge, wie die Meeresgrotten, die Tremiti Inseln und die typischen Städtchen des Nationalparks Gargano zu buchen.*



...sportivamente

come raggiungerci: in Auto: Autostrada A/14 (Bologna-Bari), uscita Poggio Imperiale; superstrada del Gargano e litoranea per Vieste. Da sud S.S. 16/bis fino a Manfredonia e litoranea per Vieste.

In Treno: scalo ferroviario di Foggia o S. Severo, autobus di linea fino a Vieste.

In Pullman: dalle principali città italiane.

**WIE SIE UNS ERREICHEN:**

*Mit dem Auto: Autobahn A 14 (Bologna-Bari), Autobahnausfahrt Poggio Imperiale; Superstrada (Schnellstrasse) des Gargano und Küstenstrasse in Richtung Vieste.*

*Aus dem Süden kommend Superstrada 16 (Schnellstrasse) bis Manfredonia und Küstenstrasse nach Vieste.*

*Mit dem Zug: bis zum Bahnhof Foggia oder San Severo, dann mit dem Linienbus nach Vieste.*

*Mit dem Bus: von den wichtigsten Städten Italiens.*





**Porticello**  
villaggi vacanze vieste

Stada Provinciale 52, km. 2 • P. O. box 345  
Tel. 0884.706444 - Tel. 0884.706125 - Fax 0884.704042

**71019 VIESTE (Foggia) - I**

**[www.porticello.com](http://www.porticello.com) • [info@porticello.com](mailto:info@porticello.com)**